

แบบทดสอบอิสระจากอิทธิพลวัฒนธรรม

ความหมาย

แบบทดสอบอิสระจากอิทธิพลวัฒนธรรม (Culture Free Test) หมายถึง แบบทดสอบที่ผู้สอบทำข้อสอบถูกหรือผิดในแต่ละข้อของแบบทดสอบฉบับนั้นไม่ได้เนื่องมาจากอิทธิพลทางวัฒนธรรม

ความเป็นมา

ในปี ค.ศ. 1910 นักวัดผลเริ่มตระหนักปัญหาเกี่ยวกับการทดสอบชนกลุ่มน้อยที่ไม่ใช้ภาษาอังกฤษ ผู้ล้าหลังทางการศึกษาและผู้อพยพมาอยู่ในอเมริกาว่าแบบทดสอบที่ใช้อยู่ไม่เหมาะสมกับบุคคลเหล่านี้ชนต่างวัฒนธรรมเหล่านี้ตอบข้อสอบได้คะแนนน้อยกว่าชาวอเมริกันส่วนใหญ่หรือผู้ใช้ภาษาอังกฤษหรือผู้ที่มาจากวัฒนธรรมยุโรป ควรต้องพัฒนาแบบทดสอบที่ปราศจากอิทธิพลของวัฒนธรรมเพื่อวัดสติปัญญาอันเนื่องมาจากพันธุกรรมอย่างเดียวของคนเหล่านั้นในการคัดเลือกเข้าทำงานเป็นช่างเป็นเสมียนและอาชีพต่าง ๆ เพื่อต้องการจัดอิทธิพลของภาษาในเรื่องความเข้าใจภาษา ความสามารถในการอ่าน ความเร็วในการตอบ และเนื้อหาที่ใช้ในการออกข้อสอบที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสารด้านวัฒนธรรม เช่น โทรศัพท์ เปียโน ไวโอลิน เป็นต้น แต่การสร้างแบบทดสอบอิสระจากอิทธิพลวัฒนธรรม เป็นสิ่งที่ทำได้ยาก เพราะความเป็นจริงแล้ว สติปัญญาของมนุษย์ก็เกิดจากปฏิสัมพันธ์ระหว่างพันธุกรรมและสิ่งแวดล้อมซึ่งก็ย่อมมีวัฒนธรรมมาเกี่ยวข้องด้วยเสมอ จึงมีการเสนอให้เรียกชื่อใหม่ว่า แบบทดสอบที่ยุติธรรมต่อวัฒนธรรม แบบทดสอบที่พัฒนาเป็นฉบับแรกเมื่อ ค.ศ. 1921 เป็นแบบทดสอบที่ไม่ใช้ภาษา

มีชื่อว่า Army Examination Beta ใช้ทดสอบทหารที่ไม่ใช้ภาษาอังกฤษและผู้ที่ไม่มีการศึกษาในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 1 เป็นแบบทดสอบกลุ่มที่ใช้การอธิบายวิธีการสอบและวิธีการตอบโดยไม่ใช้ภาษา ใช้แต่ท่าทางการสาธิต หรือการบอกใบ้ คำตอบของแบบทดสอบก็ให้ลากเส้น ทำเครื่องหมายและเขียนตัวเลข

จากนั้นในปี ค.ศ. 1948 ได้ปรับปรุงแบบทดสอบ Army Examination Beta ใหม่ เรียกชื่อว่า Revised Beta Examination แบบทดสอบฉบับปรับปรุงนี้ประกอบด้วยแบบทดสอบย่อย 6 ฉบับ ได้แก่ รูปเขาวงกต การแทนสัญลักษณ์และตัวเลข (digit) ภาพขบขัน การพับกระดาษให้เป็นรูปทรง การต่อภาพและความเร็วในการรับรู้

มีการอธิบายการทำข้อสอบ มีการใช้ภาษาบ้าง เปลี่ยนคะแนนดิบเป็นมาตรฐานระดับไอคิว เพื่อบ่งชี้ระดับสติปัญญาของผู้สอบ

ระยะเวลาต่อมา มีการใช้ภาษาอธิบายวิธีทำข้อสอบสำหรับผู้เข้าสอบที่มีความรู้ภาษาอังกฤษหรือไม่ก็แปลเป็นภาษาของผู้สอบซึ่งไม่มีผลต่อระดับความยากของข้อสอบ

ประโยชน์ของแบบทดสอบที่ปราศจากอิทธิพลของวัฒนธรรม

- (1) ผลการสอบทำให้ผู้สอบได้มีโอกาสแสดงระดับสติปัญญาที่แท้จริง
- (2) ก่อให้เกิดความยุติธรรมในการทดสอบคัดเลือกบุคคลเข้าทำงานหรือเรียนต่อ หรือแนะแนว
- (3) มีประโยชน์ต่อการวิจัยเปรียบเทียบความสามารถของบุคคลต่างวัฒนธรรม

(4) เป็นฐานความคิดของการสร้างแบบทดสอบที่มีความยุติธรรมต่อบุคคลต่างวัฒนธรรม

(5) เป็นฐานความคิดของการวิเคราะห์ความลำเอียงของเครื่องมือทดสอบและข้อสอบทำหน้าที่ต่างกัน

สำหรับประเทศไทยอาจจะมีปัญหาเรื่องต่างวัฒนธรรมไม่มีมากเหมือนกับสังคมอื่น แบบทดสอบอิสระจากอิทธิพลของวัฒนธรรมก็อาจไม่จำเป็นก็ได้ แต่อาจใช้ทดสอบเด็กที่มีความต้องการพิเศษที่มีข้อจำกัดทางภาษา

สำเร็จ บุญเรืองรัตน์

บรรณานุกรม

- Anastasi, Anne. **Psychological Testing**. 3rd ed. New York : The Macmillan Company, 1969.
Mursell, James L. **Psychological Testing**. New York : Longmans, Green and Co., 1947.